

Glasgow
16th August, 1866.

Sir,

Referring to your
Excellency's favor of the 1st inst
and our reply of the 6th, we beg
respectfully to say that, as we
presume the Funds for payment
of our Account have now arrived
from Constantinople, according to
intimation, we will esteem it a
favor if your Excellency appoints
an early date for settlement.

We beg to enclose our
Account, in duplicate, embracing
the expenses of Insurance, Ship,
and Interest, as arranged up to
Yesterday's

His Excellency
C. Musurus Bey,
Ottoman Ambassador
London.

yesterday's date: - and, awaiting
the favor of Your Excellency's reply
We have the honor to be
Sir,

Your Excellency's
Most Obedient
Humble Servants

R Napier Esq

2 Enclosures.

Shangon 16 August 1866

His Excellency C. Musurus, Beg
acting on behalf of H. I. Majesty the Sultan
To W. Napier & Sons

Extras on "Comau Ghazy" & final instalment & Extras on "Orkhau"

To Extra account rendered against the Common Frigate "Comau Ghazy" due 12 September 1865	6,452 " "		
" Interest on Rs from 15 June 1866 to 15 August 1866 62 days @ 10%	109 11 10	6,561 11 10	
" Final instalment on the "Orkhau" due 15 June 1866	25,173 " "		
" Interest on Rs 62 days @ 10%	427 11 10	25,600 11 10	
" Extra account rendered against Rs	7,259 5 2		
" Interest on Rs 62 days @ 10%	123 6 1	7,382 11 3	
" Paid Fire insurance on the "Orkhau" from 15 June 1866 to date		575 14 11	
" Dr Pilot Attendance on board Rs 9 weeks		344 " "	
" Dr Major expenses & Railway fares to Riggers & attendance on vessel		348 " "	
" Dr Engineers and Fireman attendance on Engines		446 8 8	
" General charges, & management &c		62 " "	
		40,630 18 6	

Note Expenses, Interest, Insurance and Keep?
Subsequent to the 15 August to be added.

En Indogorale d'origine pour
Kipile, Tawzari, Novovirale, Ependa
neovirale
En Kuvolarovirale
apraobit moi

ἡ δὲ ἐν Βοιωτῇ ἀγέει 500 000 πρόβα. — Α'. γέει. καμὰ δὲ
 συνάγει χυμὰς πρόβα καὶ ὄχι περιούριον. Τὸ γένος, τὸ ἀσπί-
 δον διὰ μὲν διαδύς ἐσπεύρας τὰ δὲ 500 γέρας διὰ τὰ χωράγια, ἀλλὰ
 δὲ ἀνέκοντο κομίσας ἀπὸ καλαχνομένων ἐν τὸν Πάρροντον Ἀρδαῖον
 δὲ Πάρροντον Κραυῖον, τὰ δὲ οὐκ ἔχοντα χωράγια μὲν οὐκ ἔχοντα ἐν 513 οὐκ
 μάλιν ἐν δὲ τὸν Προβίοντον ἀντιπρόσθεν ἔχον τὸν 1000 οὐκ ἔχοντα
 διδόντες τὸ δὲ Πανακταῖον; Ἀλλὰ γέρας δὲ κορυφαῖον τὰ δὲ τὸν
 ὑψηλὸν Σαρραφῶν. — γ. ἀναγίνσκον ἔχοντα ἐν Ἀρδαῖον δὲ ἔχοντα τὸ
 δὲ ἔχοντα τὸν καδάρην ἀντιπρόσθεν ὅτι δὲ. δὲ ἀναγίνσκον ἀπὸ τὸν Προ-
 βίοντον τὸν γέρας ἡ γούνη δὲ τὸν καμὰς Σαλαῖον ὅτι ἐπὶ ἀσπίδων
 καὶ οὐκ ἔχον τὸν δὲ τὸν γέρας ὅτι οὐκ ἔχον μὲν ἔσπερον δὲ Σαλαῖον
 ἐν ἔχον τὸν τὸν οὐκ ἔχον, ἔχοντα τὸ δὲ Πανακταῖον τὸν οὐκ ἔχον τὸν
 ἐν δὲ ἡ Βαῖα δὲ ἐν αὐτὴν ἀνάγει τὸν μὲν οὐκ ἔχον τὸν οὐκ ἔχον τὸν
 δὲ ἔχον τὸν οὐκ ἔχον. ἐν ἐν γέρας ἂν γέρας τὸν Προβίοντον,
 ἐν τὸν οὐκ ἔχοντα μὲν δὲ ἐπὶ αὐτὸν ἔχον τὸν 1000 κορυφῶν ἔχοντα
 οὐκ ἔχον τὸν 10000 τὸν καμὰ δὲ τὸν οὐκ ἔχοντα — οὐκ ἔχοντα δὲ ἀνα-
 γίνσκον ἀντιπρόσθεν. ἐν δὲ οὐκ ἔχοντα τὸν Βαῖαν ἔχοντα ἐν 350 κο-
 ρύφῃ τὸν οὐκ ἔχοντα τὸν δὲ τὸν οὐκ ἔχοντα οὐκ ἔχοντα τὸν 18 πρόβα
 δὲ ἔχοντα κορυφῶν ἀντιπρόσθεν τὰ δὲ τὸν οὐκ ἔχοντα, ἐν δὲ τὸν οὐκ ἔχοντα τὸν
 Σαλαῖον ἔχοντα 24 πρόβα δὲ ἔχοντα κορυφῶν. Τέρας εἶον τὸν
 ἔχοντα τὸν οὐκ ἔχοντα τὸν οὐκ ἔχοντα τὸν οὐκ ἔχοντα τὰ μὲν τὸν οὐκ ἔχοντα
 καὶ τὸν οὐκ ἔχοντα μὲν οὐκ ἔχοντα ἀντιπρόσθεν, ἂν δὲ τὸν οὐκ ἔχοντα τὸν Βαῖαν
 δὲ τὸν οὐκ ἔχοντα τὰ ἔχοντα τὸν 12000 πρόβα. ἔχοντα εἶοντα, καὶ ἂν
 ἐν 350 τὰς οὐκ ἔχοντα, τὸ δὲ τὸν οὐκ ἔχοντα τὸν οὐκ ἔχοντα τὸν οὐκ ἔχοντα
 δὲ οὐκ ἔχοντα τὸν οὐκ ἔχοντα, δὲ τὸν οὐκ ἔχοντα τὸν οὐκ ἔχοντα τὸν οὐκ ἔχοντα
 εἶοντα μὲν ἀντιπρόσθεν ὅτι ἐν τὸν καλαχνομένων τὸν οὐκ ἔχοντα τὸν οὐκ ἔχοντα

ἡ ἰσότης, ἀλλ' εἰς ἀρετὴν, καὶ ἡν ὁ Κόσμος Πραχέσσας εἰς ἴδμεν εὐχῇ ἐόν
 οὐκ ἐβασίον τοῦτον, δὲ παρακαλεῖται τὴν ὑμετέραν Ἐνδοξότητα καὶ ἀρετὴν
 οἷον τὴν ἡγεσίαν δὲ τὴν ἐδούσαν εἰς ἐμὴν δὲ εἰς δὲ μελάνος. —

Ταῦτα οὐκ ἔστιν ἀρετὴν τὴν ἐξ ἡμῶν καὶ κοινότητα τῇ ὑμετέρᾳ Ἐνδοξότητι
 ἐκπομπήσμενος δὲ τοῦ ἀποσκευῶν λαχούργου καὶ τῇ περὶ τοῦ ἀντιθέτου
 μέντοι δὲ ἀρετῶν καὶ τοῦ ἀποσκευῶν λαχούργου ἀρετῶν

Τῷ ὑμετέρᾳ Ἐνδοξότητι

Πατριᾷ τοῦτον

Ἐνδοξότητι

Τῷ 17^ῳ Ἀποσκευῶν Ἐνδοξότητι

Πληροὶ τῶν Γενναίων ἑσάρχη ἐν ἑθνητὸν πλῆμα Μποχαόνεδα κα-
χοῦμενον. ἔχῃ ἐκτελεσμένας τ' ὁμαγὰς σφιδάδας δυνάτας καὶ χαρίων ἐν τῷ αὐτῷ

Δύο Συναέβρας, γόρους δὲ ἔχοντες - ἐν δὲ αὐτοῖς εἶναι 3' δύο Συναέβρας, ἀν-
 κούτες εἰς δύο ὀδωματοὺς πλαχολάτους με' δὲ ἀποκαθάρσεις καὶ ἀποκαθάρσεις αὐτῶν
 οὐδὲν ἄλλο δὲ αὐτοὺς διακρίνει. Το' αὐτὸ αὐτὸ ἔχει 25 Συναέβρας μέτρον
 (ὁ' ἐμμετρίως). Δύο αὐτὰς ὁμοῦ καὶ εἶναι ἀπὸ τοῦ καλλιγέρου τοῦτον.
 150 Συναέβρας ἀνάγει. ὁ Πίργος πολυπύργος (Σαλαμινίος) δὲ ἔχει τὸ
 αὐτὸ αὐτὸ, ὅθεν μοι εἶναι εὐχόζον καὶ τὸ καίριον ἐν δὲ 3-4 ἔλκω καὶ
 ὁμοῦ με' τὴν γῆν τὴν ἐσπαρμένην. - Δὲν ἔχει δὲ αὐτὰς καὶ οὐδὲν ἄλλο
 ὁμοῦ ἐν δὲ αὐτοῖς, ὅθεν εἰς τὸ αὐτὸ αὐτὸ δὲ αὐτὸ τὸ αὐτὸ τὸ
 Συναέβρας τοῦτον τοῦτον, ὅθεν τὴν ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ Συναέβρας, - εἶναι αὐτὸ
 με' τὴν δὲ αὐτὰς δὲ αὐτὸς μέτρον καὶ γὰρ εἰς 2000 ὁμοῦ αὐτὸς -
 εἰς 30 ὁμοῦ αὐτὸς δὲ αὐτὸς καὶ με' τὸν αὐτὸν καὶ με' τὴν δὲ Συνα-
 ἔβρας ἀκαλλιγέρους, τοῦς δύο Συναέβρας αὐτὸς ἔχοντες οἱ δύο ὀδωματοὶ
 δὲ αὐτὰς τὴν αὐτὴν ὁμοῦ καὶ ἀποκαθάρσεις εἰς εὐχόζον τὸν αὐτὸν.
 Ἄν ὁμοῦ ἔχει δὲ αὐτὰς καὶ ἀποκαθάρσεις ὅρα ὅρα τὸ αὐτὸ, τὸ δὲ οὐδὲν ἄλλο
 οὐδὲν. εἶναι, (νομίζω) δὲ 42000 μέτρα καὶ ἔλκω ἐν δὲ αὐτοῖς, ὅθεν
 κατὰ τὸν αὐτὸν αὐτὸν ὁμοῦ (12 ἔλκω ἐν δὲ αὐτοῖς, ἐν δὲ αὐτοῖς) αὐτὸς καὶ
 δὲ αὐτὸς 508000 μέτρα. - Πασαυτὸ δὲ αὐτὸ τὴν αὐτὴν ὁμοῦ καὶ με'
 δὲ αὐτὸς τὸ αὐτὸν ὡς παρὰ τὸν αὐτὸν αὐτὸν, 3' ἂν ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ εἰς τοῦς γόρους καὶ
 δὲ αὐτὰς καὶ ἀποκαθάρσεις τὸν αὐτὸν αὐτὸν καὶ με' τὸν αὐτὸν εἰς Συναέβρας δὲ καὶ
 τὸν ὀδωματοῦ αὐτοῦ με' τοῦς αὐτοῖς εἰς τὸ μέτρον αὐτοῦ. ὅθεν αὐτὸς αὐτὸς
 αὐτὸς αὐτὸς αὐτὸς τὴν αὐτὴν ὁμοῦ καὶ ἀποκαθάρσεις αὐτὸς με' τὸν αὐτὸν αὐτὸν
 Συναέβρας. -

"Εμβασα 15 Ἀπριλίου γόρους εἰς τὸ ἐν δὲ αὐτοῖς ὀδωματοῦ αὐτοῦ αὐτὸν δὲ
 καὶ ἔλκω ὁμοῦ αὐτοῦ αὐτὸν αὐτὸν, τὸ δὲ αὐτὸν ὁμοῦ καὶ ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ
 αὐτὸς 3' ὁμοῦ καὶ ὁμοῦ. ἂν ὁμοῦ αὐτὸν αὐτὸν αὐτὸν αὐτὸν 4. με' τὸν αὐτὸν αὐτὸν

22, Basinghall Street, London.
E.C.

18th August 1866.

To His Excellency
The Turkish Ambassador:

Sir,

We beg to acknowledge the receipt of
Your Excellency's letter of yesterdays date,
and have appointed Messrs Napier's Solicitors
and the Secretary of the Thames Ironworks
Company to meet us at the Embassy at 11
o'clock on Tuesday morning next. The amounts
which in accordance with your Excellency's
letter we make to be payable are as under:-

Final instalment on "Orkhan"	£ 25173. 0. 0
Extras on "Osman Ghazy"	6452. 0. 0
Balance of 5 th instalment on "Sultan Mahmoud"	} 1176. 8. 0
Extras on "Sultan Mahmoud"	
	<u>7232. 16. 0</u>
Making an aggregate of	<u>£ 40034. 14. 0</u>

Your Excellency will remember that by

the terms of the Contract, ^{with Messrs Napier} a Certificate acknowledging the delivery of the Vessel by the Contractors completely finished should be produced before payment of the final instalment. We are not aware whether arrangements have been made for this but have requested Messrs Napier's Solicitors to be prepared in this respect. The respective Contractors we believe make some claim for interest on the monies over due but as to this having no instructions from your Excellency we have not taken notice

We have the honor to be,

Your Excellency's obedient &
faithful servants.

Davidson & Co Barristers,

Argyreston Square
20th Augt 1866.

Sir,

I request you to discount
a sufficient number of the
bills to the credit of the Imp.
Ottoman Gov^t 1000 lps to
raise the cash balance of
that account to £15,000

I have

The Chief Cashier
of the Bank of England

Plymouth Square
25th Aug 1866

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 18th instant and to inform you that as it ~~appears~~ ^{the final instalment of that ship cannot yet} the "Orkhan" is not yet delivered ~~only the three other~~ be paid ^{to-morrow} and ~~only~~ the other three payments can ^{however} be made ~~there~~ ^{tomorrow}; but I beg you to arrange for the early delivery of the "Orkhan" to take place, so that the final instalment of the price thereof may be paid as soon as possible. - Captain Ahmed Bey left town to-day to receive possession of the ship on behalf of the Supt. Genl.

I am

Septimus Davidson Esq

22 Basinghall Street
21st August 1866.

Dear Sirs

Referring to an interview our Mr Bannister had with your Mr Stuart Rendel on the 9th inst we understood him then to say that the Battery of 15 Guns constructed by you pursuant to your contract of the 13th Feby last with the Imperial Ottoman Government was available if the other difficulties which had intervened between your firm and the Government were removed. At an interview which we had with his Excellency the Turkish Ambassador to day the latter expressed a strong wish that the "Orkhan" which we believe will sail in a few days should carry with her that number of Guns even if without Gun Carriages - His Excellency or we believe is prepared to make payment as well for those Guns on delivery as of the monies outstanding on some other transaction which has not come officially within our cognizance and we shall be very glad if you will favor us with an intimation by return of post whether upon such basis as that indicated your firm will be prepared to put at once on board the "Orkhan" the 15 Guns referred to - That there may be no undue reticence on either side we shall be happy to receive your answer as in

no way prejudicing your position with the Government
and you will kindly receive this on the other hand
in the same spirit

Yours faithfully

Davidson Carr & Bannister

Sir Wm Armstrong & Co
Newcastle upon Tyne

London Office

8 Great George St Westminster S.W.

Elswick Works

Newcastle upon Tyne

22nd August 1866.

Mess^{rs} Davidson Carr & Bannister

Dear Sirs

The 15 Guns you refer to are no longer
available they were finished at the appointed time
and notice of their being ^{ready} was given to the Ambassador
on the 25th April last. The armament intended for the
"Orkhan" was also punctually completed at the time
requested and His Excellency was apprized of its being
ready on the 3rd Febry last the aggregate sums payable
to us on these armaments and on previous deliveries
amounted to nearly £50,000 and we are sure that
you will feel no surprise that after in vain holding
these stores for the convenience of the Ottoman Government
through months of the late monetary panic we should
have been ultimately compelled to dispose of them
and to disclaim all further obligations under Contracts
which had been rigidly performed on our part but

disregarded on the part of the Imperial Government
 We attribute no blame to M. Musurus who doubtless
 would gladly have paid us if he had been furnished
 with the necessary funds and we are quite ready to
 enter into new engagements with him provided only
 the terms of payment be satisfactorily arranged -
 We wrote to him on the 9th inst stating in how short
 a time we could replace the armament of the
 "Orkhan" and we enclose you a Copy of that letter

It is only a matter of freight to send the
 armament after the Frigate and if M. Musurus is
 prepared to pay the sum due to us for former
 deliveries we shall be prepared to meet him
 liberally on the question of the additional cost
 incident to sending the armament in a separate
 Vessel - In short there will be no obstacle on our
 part to a resumption of friendly relations and of our
 active efforts to serve the Ottoman Government

We are Dear Sirs

Yours truly

W. G. Armstrong & Co.

I hereby acknowledge having received of His Excellency C. Musurus Bey, Ambassador of H. M. Majesty, the Sultan, the sum of Three thousand Pounds, which is the half of the amount agreed upon to be paid in accordance with the Contract entered into between Capt. Ahmed Bey, on behalf of the Imperial Ottoman Admiralty, and myself, for the navigation of the Imperial Ironclad Frigate, the "Sultan Orkhan", from Glasgow to Constantinople.

Signed in triplicate for one sole effect.
London 22d. August 1866

£3000.

25000 1/2
5000 1/2
3500 1/2
1000 1/2
500 1/2
250 1/2
125 1/2
62 1/2
31 1/4
15 1/8
7 1/16
3 1/32
1 1/64
1/128

22. Basinghall Street. London.
E.C.

23rd August 1866.

To His Excellency
The Turkish Ambassador.

Sir,

We have the honor to enclose your Excellency with this copy of a letter which pursuant to your Excellency's instructions we addressed to Sir William George & Co. Armstrong & Company and of that firm's reply from which it appears that the 15 guns are no longer available as stated by Mr. Stuart Rendel to our Mr. Bannister.

We have the honor to be

Your Excellency's faithful
& obedient Servants.

Davidson & Co. Bannister,

Shanghai 30th August 1866

Captain Ahmed, Bey
Imperial Ottoman Frigate "Orkhani"

To
H. Napier & Son

1866 June 11 th	To 1 Coil 3" tarred Hemp Stopping	£ 1 "	43/6	4	17	11
"	" 1 Dozen Hambro Line for worming			"	6	6
"	" 20 fathoms 2 1/2" Stopping for Buckets	" 1. 2	43/6	"	11	8
"	" 6 yards A Duck for covering Bucket handles		1/1	"	6	6
"	" Tins of men at Buckets	3 days	6/6	"	19	6
"	" do " " Gun Breeching	25 " 2 hours	"	8	3	10
"	" do " " Gun Jacks Blocks	20 " 11 "	"	6	12	7
"	" Paid G. J. Burns carriage of 5 Barrels of Earthenware			2	5	7
"	" do cartage & Tolls to Soan			"	6	8
"	" do for Lighter "Alice" taking do to Tail of Bank			2	"	"
"	" do Tonnage & river dues			"	7	8
"	" do G. & S. H. Railway carriage of Sticks			2	2	2
"	" do Hudsonian do, N.B. Rail & Pickford & Co carriage of Spars glass from Nuen 7 th 7 th 7 th			1	16	9
				£	30	16 14

Amount of carriage per Armstrong & Co
See copy letter attached

19 16 9

50 13 1

استورده بود و به واسطه د مخبر اوطان او نوز لیج اوان الی شنبه و در وقت پنبه سفینه ناله یا لک
طوبی بود و قه ری و بر غزل احوال اندر بلش اولی بین مقه ری کنرم برات اخذ الموم بالک
الحی انش بوش قور لیج قدر اوج بودی قلمقین غار طایفه نوز لیج مقه ری بود و مقه ری
صایا نلدیم بفرماند بویه ری و بر نفس نوزم کله جکند و در ندره د زیاد اولی رده او بی
یکری لمراده عبارت بشی اوله قفند زیاد بها کدره لیک کی اوله قفند و مسته نابردی
غله مقود بود و قفند کا بکری انه مکاله اوله قفند اسر د نهایت او بدستله مد قفند
استورده اوطان اوله بلش اوان الی نیر و بر نفس نوزم کله می اراد افند کله لک الموم

م
ع
ای
ب
و
ه
ا
و
ر
ط
ا
ه

Oliver & Coine Works
Newcastle on Tyne
Sept. 3rd 1866

Ordnance
Department

Dear Sirs

We return your Account, which we have gone over, & for £17. 10. 0 of which we enclose herewith a cheque. With reference to the items not listed, we beg to say, first with regard to the charges for carriage that they are payable by the Turkish Ambassador & that we have no means of covering them, our account for extras having gone in some months ago. & secondly as to the staples for storing gun bars, these appear to be fittings for the ship & to be altogether beyond our Contract, which did not provide even for the delivery of the Ordnance.

We must therefore refer you to His Excellency for a settlement of these claims, and request a receipt & corrected account in course of post.

We return the paid Account, accepted

Yours truly

W. J. Armstrong & Co
J. M. C. Curran

Messrs. Relapian & Sons

1866
Jan'y 31. Paid Gt. S. Railway Co for carriage of empty cases £13. 18. 0
N^o N^o N^o 2. 16. 0
N^o Cartage & Tolls N^o 1. 15. 0
Time storing gun barrels with fire 2 days @ 1/2 0. 18. 0
" Munitions at N^o 2 " 3 hours @ 1/4 0. 9. 2
Objected to by Mr W. J. Armstrong. 19. 16. 9

XI *ditto*

Aug 8th 1866

Erbschaft!

313a

Βιβλίου τῶν συγκομιδῶν πρὸς τὴν ἀγοράν τῶν ἐνδύων τῶν
μαρτυρῶν τῶν λόγων καὶ τῶν νεοφανείων ὅτι μὴ καὶ τοῦτο εἶναι
ἐνδύων μου ἔσται. —

[illegible]

Ἡ Βουλὴ δ' Ἀγνοοῦντι ἔχει παρανομίᾳ δὲ τὸ ἐπιδιοῦν
αὐτὴν Ἀποδοῦν ἔχοντος δὲ αὐτὴν αὐτὴν καὶ ἑστὶν αὐτὴν ἐν
ἐνέσταν, τοῦτ' ὅτι παρανομίᾳ δ' αὐτὴν αὐτὴν ἐπιδιοῦν

[illegible]

ἄλλ' ἔχουσιν οὐκ ἐν τῷ ἴσῳ. ἔστι δὲ τὰ τοῦ ἀποστόλου ἡ ἐκδοὺς
 ἡ δὲ μόνον ἐπὶ τῇ ἑκδοῦς τὰ τοῦ ἀποστόλου ἐκδοὺς. καὶ οἱ ἐκδοὺς
 μὴ σαφανεῖς καὶ ἀσυνέπεις ἢ τὰ τοῦ ἀποστόλου ἢ τὰ τοῦ δόκτορος τῶν ἀποστόλων
 τὰ τοῦ ἀποστόλου, μὴ βεβαιῶν δὲ ὅτι ἐν τῷ δόκτορι τὰ ἀποστόλων ἢ Ἀποστόλων
 ἐκδοὺς τὰ ἑκδοὺς, ἀλλὰ τὰ δόκτορος, ὅτι (ἐπὶ) ἐπὶ ἐκδοὺς ἐπὶ δὲ
 καὶ ἐπὶ τῇ ἐκδοῦς ἐπὶ τῇ ἐκδοῦς ἐπὶ τῇ ἐκδοῦς ἐπὶ τῇ ἐκδοῦς (?)

Τὸν ἐκδοὺς δὲ ἐκδοὺς ἀλλ' ἢ τῇ ἐκδοῦς ἐκδοὺς, ἀλλὰ
 τὰ ἀποστόλου τὰ ἐκδοὺς ἀλλ' ἢ τῇ ἐκδοῦς ἐκδοὺς, ἀλλὰ
 οὐκ ἐκδοὺς οἱ ἐκδοὺς ἐκδοὺς.

ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς
 ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς

ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς

ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς

ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς

ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς

ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς ἐκδοὺς

να καλὴ καθαριδὴς. Κατὰ τὸν ἰσχυρὸν δὲ ἔλεον, ἂν εἰς Αἰθίᾶν ἔσο-
χόμεν ἀπογένηται καὶ ὁλὴ τῆς 2 μυχάρης τοῦ ἀγρωσίου καὶ ἐξ ἐκείνης,
αἵ τινες ἀγρωσίθου 400 κογὰ ἐν ἡμέρᾳ. ὅτι καὶ ἀγρωσίθου 8 καὶ
πενήματα ἐν ἡμέρᾳ 8 καὶ ἐν γαστρὶ χυμῶν. ὅτι ἀνδρῶν ἀγρω-
σίου ὡς καὶ ὁλὴ 1 πρὸς τὴν ἑκάστην κογὰν. ὅθεν ἔχουσιν βίβλους καὶ
χεύματα, ἀπὸ δὲ βόδων καὶ ἐν ἀγορᾷ τοῦ βουκόλου μυχάρων
ὅτι καὶ καὶ ὁλὴ 1 πρὸς τὴν ἑκάστην ἔλεον. ἔλεος δὲ βόδων καὶ ἀπογένηται ἐν τῇ
ἡμέρᾳ 200 ἀπογένηται ὁλὴ καὶ χυμῶν, αἵ τινες μὲν καὶ ἐν
χευμασίᾳ ὡς ἀγρωσίθου δὲ καὶ πέντε βόδων ἐν τῷ ὅλῳ, ἐν
ὅλῳ ἀπογένηται καὶ ἔλεον ἐν κατὰ τοῦ ἀγρωσίου 8 καὶ
ὡς καὶ ὁλὴ 1 πρὸς τὴν ἑκάστην βίβλον, ὅτι καὶ ἔλεον ἐν τῇ
ἐν καὶ ἀγρωσίθου καὶ ἀπογένηται, αἵ τινες ἀπογένηται καὶ ὁλὴ.

- ὅτι 8 ἀγρωσίθου ἔλεον καὶ ἀπογένηται ἐν τῇ ὅλῳ, ὅτι ὁλὴ τοῦ
ὅλῳ, ὅτι ἔλεον καὶ ὁλὴ δὲ ἔλεον, ἀλλὰ μόνον 2496 κογὰ
ὅλῳ. 140 κογὰ καὶ 149 1/2 ὁλὴ, 1/2 τὸν ὅλῳ 884.50 κογὰ
τὸν ὅλῳ ὁ ἀπογένηται ἔλεον καὶ ὁλὴ καὶ ὁλὴ. ἔλεον ὅλῳ
καὶ καὶ ὁλὴ ἐν 1500 κογὰ ὅλῳ καὶ ὁλὴ ὅλῳ καὶ ὁλὴ καὶ
καὶ ὁλὴ καὶ ὁλὴ καὶ ὁλὴ.

Ἡ ἐν τῇ ὅλῳ δὲ ὁλὴ καὶ 20-24 πρὸς, ἐν τῇ ὅλῳ
ἐν τῇ ὅλῳ 80 κογὰ ὅλῳ 23.-2117 ὅλῳ 24.-31 κογὰ ὅλῳ 25 1/2
εἰς 4 κογὰ ἐν τῇ ἀρχῇ ὅλῳ 26 1/2.- Πρὸς τῇ ἀρχῇ τοῦ ὅλῳ
ὁ ὅλῳ ἔλεον καὶ ὁλὴ 30-33 πρὸς καὶ, ἀλλὰ καὶ καὶ ὅλῳ
καὶ, ὅλῳ ἐν τῇ ὅλῳ 8 καὶ ὁλὴ ὅλῳ ὅλῳ 16-18
πρὸς καὶ: Ἡ ὅλῳ δὲ ὁλὴ ὡς ὅλῳ καὶ ὅλῳ ἐν

Memorandum of an Agreement
made between his Excellency
Constantine Rouskas Major Gen-
eral of his Imperial
Majesty the Sultan acting on
behalf of the Imperial Ottoman
Government of the one
part & his W. F. Comptroller the
hereinafter called the Con-
tractors, of the other part.

The Contractors engage
to supply for the armament
of the "Y. C. I. Behem" fifteen
8 inch 150 lb. Guns with
iron Carriages & Micles com-
plete similar to those sup-
plied by the Contractors to
three other Armored pla-
tée frigates of the Ottoman
Navy, but the Carriages &
Micles to be according to the
latest improvements, & one
10 inch 300 lb. Gun similar
to that supplied to each
of the three other frigates
with iron Carriage & Micle
if possible, or if not in
wood as the former
ones.

The price of each of
the

the 8 inch guns to be £850-10-0
& the price of the Carriage &
Wheels of each of these guns to
be £225.

The price of the 10 inch gun
to be £1620 & the Carriage
& Wheels thereof to be £315 mak-
ing a total of £18,067-10-0
payable under this Contract.

Of this sum one third
viz, £6022-10-0 is paid
on signing this Contract, another
third will be paid in two months
hereafter on the delivery at
Elswick by that time of two
thirds of the guns & Carriages
& the remaining third shall
be paid three months here-
after on the delivery at
Elswick of the remainder
of the guns & Carriages proved
& completed.

If two months hereafter
two thirds of the guns & Car-
riages shall not be ready for
delivery then payment shall
only be made at the rate
above mentioned for the
guns & Carriages actually
completed

Completed, but for the rest
of the Guns & Carriages com-
prising the two kinds as
soon as they shall be
completed.

The Guns to be proved
before delivery according
to the practice of the
English Government &
at the expense of the
Contractors who will give
the Ambassador ample
notice of the time appointed
for the proof so that his
Excellency may be repre-
sented thereat by some officer
or other person.

London

3^d Sept-1866.

W. Armstrong & Co

Received of His Excellency
the Turkish Ambassador, acting on
behalf of the Imperial Ottoman
Government, the sum of Six
thousand and twenty two pounds
and ten shillings Sterling, being
a payment in advance of
one-third part of the price of
the guns, carriages and slides
this day contracted to be furnished
by us for the armament of the
armour-plated frigate "Orkhan".

Signed in duplicate.

London 3rd September 1866.

£6022. 10. —

ms

Expenses incurred in travelling Superintending the Imperial Ottoman Frigates building by Contract at Mess^{rs} Napier's Glasgow &c between 1st August 1863 and June 1866.-

Journies between August 1863 and June 1866. From Glasgow to parkhead Forge and return 110 at 5/0 each	Visits to parkhead Forge to superintend the Manufacture of Stems Stern posts After pieces of keel, rudders, shafts — pillars, cheek for Ports, catheads port sills, Tube pillars, Boomking, knees under counter, Normanheads — Compressors, Crutches, Armour plates &c.	£ 27 10 .
Journies between 1 st November 1864 and November 1865 from Govan and Glasgow to Port Glasgow Greenock and Tail of the Bank and return &c Average number of Journies Four per week with Cab Hire Toll &c 5/0 each making one pound per week for 54 weeks.-	Visits to Port Glasgow Greenock and the Tail of the Bank superintending the Armour plating, General fittings, Rigging and General Outfit of the Osman Ghazy and Abdul Aziz	54 . .
Journies from Greenock to Glasgow and Govan between November 1865 and June 1866. Sixty six at 3/6 each	To superintend the preparing of Iron work, Joiner's work, rigging Blocks and Tanks for Water &c for "Orkhan"	11 11 .
Passage Buss &c in crossing from Govan to Lancefield between August 1863 and December 1865.-	To superintend works at Lancefield viz; Tanks, Ports, Masts, Yards, and General fittings.-	5 8 .
Journey from Glasgow to Plymouth Via London and return with cab and Boat Hire between the 21 st and 27 th July 1865	To point out and see the works taken fairly in hand that remained — unfinished also to enable me to answer a letter from Mess ^{rs} Cox and Bannister relative to the bill of extras for "Osman Ghazy"	13 8 10
Postage and Stationery between August 1863 and June 1866	Reports to Ambassador correspondence and postage of Sketches &c relative to the works	8 18 .
Travelling Expenses &c between Nov ^r 1865 and July 1866.-	Travelling expenses incurred in Nov ^r 1865, removing from Glasgow to Greenock and Govan with Luggage so as to be as near the ships as possible on their leaving Glasgow for Port Glasgow &c. also travelling expenses incurred in returning from Port Glasgow to England with Luggage, Cab hire &c July 1866	21 10 .
G. Tucker		Total £ 142 5 10

Le 5 Septembre, 1866

Ministère des Affaires Étrangères.

N^o 17455-156.

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai reçu en son temps la dépêche que Votre Excellence a bien voulu m'adresser le 3 Mai dernier, N^o 2451/63, et par laquelle en me transmettant le compte final des dépenses faites pour les changements de l'Hôtel de l'Ambassade Impériale, Elle demande la régularisation de la somme de £ 1,291, 13, 4 solde de ces dépenses et qui a été déjà payée par l'Agence de la Banque Impériale Ottomane à Londres.

En réponse j'ai l'honneur de vous informer que le Ministère des Finances vient de recevoir l'autorisation de régulariser la susdite somme.

Veuillez agréer Monsieur l'Ambassadeur, l'assurance de ma haute considération. *Adieu*

Son Excellence

Musurus Bey,

Ambassadeur de Sa Majesté Impériale le Sultan
Londres.

James Iron Works
th
 5th September 1864

To His Excellency
 The Turkish Ambassador
 Sir

I have the honor to refer
 your Excellency to your letter of the 14th
 February last relative to my travelling
 expenses incurred Superintending the
 construction of the Armour plated Frigates
 at Glasgow &c and wherein you requested
 I would wait until the "Orkhan" was —
 completed so that only one payment —
 might be made

I have now the honor to forward
 to your Excellency an account of the whole
 of my travelling expenses incurred in
 the performance of my duties up to the —
 completion of the "Orkhan" and in returning
 to this establishment, as the enclosed —
 account for travelling expenses extends

to

to a period of three years nearly and the money expended has been drawn entirely from my private resources I respectfully solicit your Excellency will be pleased to consider the case and forward me a cheque for the amount.

I would beg permission to inform your Excellency that in addition to the above out of pocket expenses for travelling others for which no claim is made have necessarily been incurred by me in moving from place to place in the execution of my duties.

I have the honor to be
Your Excellency's Obedient Servant
G. Tucker

His Excellency
The Turkish Ambassador

Navy was highly creditable to the administration for the ships appear to be exceedingly clean & in very good order. I feel sure this will give G. E. much satisfaction.

I have the honor
to be respectfully
Yours
C. Paget

Victoria off Syracuse
Sep. 9. 66.

Dear M. Munsie
I have had a very agreeable & instructive visit to Constantinople & was much gratified & flattered by my reception.

On my part the Sultan expressed

expressed his thanks
for the humble
assistance I had
given him in the
construction of iron clad
the Capidan Pacha &
Seraskier indeed all
the Members of the
Government with whom
I had the honor to

8
make acquaintance,
were full of attention
& kindness.

I owe this to your
Excellency's kind
introduction & I wish
to express my
gratitude & to tell
you that all I saw
concerning the Turkish
Navy

[illegible]

[illegible]

ὁ ῥόγος Πραχόουτος παραστέλλει δὲ ἐν ἑορταῖς μύνας δὲ τὰ αὐ-
τοῦ καὶ εὐνοῖα ἑνδοξοῦ καὶ δὲ ἀποθέσει τὰ ἀναγνώστῃ καὶ ἐν-
δοξοῦ ἀπὸ τῆς Αὐτοῦ Προχόουτος δὲ ἐπὶ τὰ αὐτοῦ μὴ τὸν ἐνδοξοῦ
ἐδοξεν, δὲ εἶπας ἀπόδομας καὶ τὰ ἑαυτοῦ δὲ εἶπας καὶ ἑαυτοῦ, ἀπὸ μόνον τὸ
αὐτοῦ καὶ ἑαυτοῦ μὴ ἐνδοξοῦ ἐν ἐνδοξοῦ ἀνδοξοῦ δὲ καὶ
ἐκδοξοῦ ἐν ἐνδοξοῦ καὶ τὰς ἑαυτοῦ ἐκδοξοῦ δὲ καὶ ἐκδοξοῦ τὰς ἑαυτοῦ
ἐκδοξοῦ. Ἐπὶ οὖν εἶπας ἐκδοξοῦ δὲ δὲ εἶπας καὶ ἑαυτοῦ ἐκδοξοῦ καὶ αὐτὸ
ἐκδοξοῦ τὰ ἀναγνώστῃ τὰς ἐκδοξοῦ καλὰ ἐκδοξοῦ, τὰς ἐκδοξοῦ ἐκδοξοῦ ὁ ἑ-
κδοξοῦ ἐν ἐνδοξοῦ, καὶ τὰς ἐκδοξοῦ καλὰ ἐκδοξοῦ, ἐν ἐκδοξοῦ
ὁ ἑκδοξοῦ ἐν ἐνδοξοῦ, ἐκδοξοῦ εἶπας καὶ ἑαυτοῦ δὲ εἶπας καὶ ἑαυτοῦ. —
οἱ ἐκδοξοῦ ἐν ἐνδοξοῦ

[illegible]

ἀνείμω σφισίν εἰς τὸ φειδόμενον οἶκον εἰς ἐπίλιν δίοδος εἰς ἐξ αὐτοῦ τοῦ οἴκου ἀβύσσου
μοι γὰρ οὐδὲν ἔστιν ὅσον καὶ μετὰ τὴν ἐπιτομήν σου εἰς ἡρώων

Ὁ ἄλλος τῆς ἡμέρας ὅδῳ εἰς κατὰ τοῦ Περικλέους τοῦ Ἀδριατικοῦ ἀβυssiῶνας,
μακρὸν ἢ ἐκτετατὸν δὲ ἀδύνατον καὶ γὰρ κατὰ τοῦ ἀδύνατου τοῦ ἀνθρώπου, ἀδύνατον
μόνον εἶναι αὐτὸν καὶ τὸν κατὰ τὴν ἡμέραν, ἀλλὰ εἰς τὸν ἐκτετατότατον ΠΑΠΑΝ.

Ταῖς ἐν τῇ ἐκτετατῇ ἐνδοξοῦσιν

καὶ ἐνδοξοῦσιν Δόδοις

Ἰερογῶν.

Συγγραφεὴς, 4-10^η Σεπτεμβρίου 1866.

Foreign Office
September 11. 1866

Monsieur l'Ambassadeur,

The attention of this Office having been called to the expenses incurred by the Naval Department on account of officers employed in inspecting certain Turkish yachts under the circumstances referred to in the statement inclosed in a letter which was addressed to your Excellency by my Predecessor on the 1st of February last, I have the honour to request your Excellency to have the goodness to cause the amount of that claim viz £ 238.1.6 to be paid to the credit of Naval Services through His

for Excellence,

Majesty's

Monsieur Musurus

to the

Majesty's Paymaster General.

I have the honour to be with
the highest consideration.

Monsieur l'Ambassadeur

Your Excellency's most obedient
humble servant

Stanley

Bryanston Square 322
12th September 1866.

Gentlemen,

I have the honor to inform you that a sum of £238.1.6 is due ^{from the Imperial Govt} to the British Admiralty for travelling expenses of officers employed in inspecting and superintending the execution of work in several Turkish ships, particularly those forming the Squadron under the command of Admiral Edhem Pasha last year; and that I received authority from His Highness Ali Pasha to discharge this claim and draw upon the Imperial Admiralty for the amount.

I accordingly should be glad to learn whether you would be kind enough to advance this sum, on account of the Imperial Admiralty, in exchange for my receipt for the same, in virtue of which you would, as usual, be reimbursed at the Constantinople.

The Agency of
the S. O. Bank.

London 13 Sept. 1866.

Sir,

I have the honor to acknowledge receipt of Your Excellency's letter of yesterday and to state in reply that we shall have much pleasure in advancing the sum of £238. 1. 6 (two hundred and thirty eight pounds 1/6) which you mention is due from the Imperial Ottoman Government to the British Admiralty, on the understanding that Your Excellency will provide us with the documents necessary for our reimbursement of the amount at Constantinople. —

I have the honor to be,

Sir,

Your Excellency's

most obedient humble servant

His Excellency
Mushuk Bey
& & & —

for R. A. Sheuan
Manager
C. B. Sheuan
Accountant

Tryanston Square
14th September 1866.

Sir,

I request you on the
18th instant, to discount a
sufficient number of bills to
the credit of the Imp^l Ottoman
Gov^t to raise the cash
balance of that account to
Three thousand two hundred
pounds (£3200)

I have

The Chief Cashier
of the Bank of England.

Regent's Square
14 September 1866.

Gentlemen,

On presentation hereof,

I request you to pay, on
account of the Imperial
Government, to the credit of
Naval Services through His

Majesty's Paymaster General,
the sum of Two hundred and

thirty eight pounds 1/6, being
the amount of an account
due to the British Admiralty

for the travelling expenses of the
officers employed in superintending
the execution of work
in several Turkish Ships, particularly
those forming the Squadron under
the command of Admiral Edhem Pasha
last year, according to my letter to
you of the 12th instant.

I have

£238.1.6

Ambassade Imp^{le} Ottomane
Londres, le 14 Sept^{bre} 1866.

My Lord,

En réponse à la ^{Note} ~~lettre~~ que
V. E. a bien voulu m'adresser
en date du 11 de ce mois pour
me demander le paiement d'une
somme de £ 238. 1. 6 due à
l'Amirauté Royale pour les
frais de voyages des officiers
employés à inspecter les bâtiments
de la Marine Impériale mentionnés
dans un état desdits ~~monts~~ dépenses
que Son Exc. le Comte Russell
m'a envoyé annexé à sa
Note du 1^{er} Février dernier, j'ai
l'honneur d'informer V. E. que,
suivant le mode de paiement

Son Excellence

Lord Stanley

h h L

indiqué dans la Note précitée
je viens de faire payer la
dusdite somme de £ 238. 1. 6
au Crédit des Services Navals ~~MM~~
par l'intermédiaire du Payeur-
général de S. M. la Reine.

J'ai l'honneur d'être avec
la plus haute considération,

Bryanston Square
14th September 1866.

Gentlemen,

On presentation herewith,
I request you to pay, on account
of the Imperial Government, to
the credit of Naval Services through
Her Majesty's Paymaster General,
the sum of Two hundred and
£238. 1. 6. thirty eight pounds one shilling
and six pence, being the amount
of an account due to the British
Admiralty for the travelling expenses
of officers employed in superintending
and inspecting the execution of
work in several Turkish Ships,
particularly those forming the Squadron
under the command of Admiral
Edhem Pasha last year, according

The Agency of the
Imperial Ottoman Bank
4 Bank Buildings

E. C.

Left notice still forward
as Cheques
No Orders.

to my letter to you of the
12th instant.

I have the honor to be,
Gentlemen,

Your obedient servant
C. Musgrave

PAY BANK OF ENGLAND

M. H. Foster

PER PROOF OF PAYMENT GENERAL

For the Governor & Co. of the
Bank of England.

H. Dutton

Reçu de la Banque Imp^{le} Ottoman à Londres
~~d'ordre de la Banque~~ ~~signifiant~~ pour le compte
 de l'Amirauté Imp^{le} la somme de Deux
 cent trente huit livres - un schelling et
 six pence Sterling que ladite Banque a
 payée aujourd'hui même sur mon ordre
 au Gouv^r de S. M. Prusse pour frais de
 voyage de divers officiers anglais chargés
 d'inspecter les travaux exécutés à bord
 du "Gopos" de l'Erthopoul et du Khoudarendi
 quai et ~~de~~ autres bâtiments de la Marine
 Imp^{le}.

L 238. 1. 6

Fait en hiple pour un seul eff^t
 Londres. le 18 Sept^r 1866

رستة عدده ص ب نه محب الوفاة لعدده ده ولتتبع عثمان بانقنه سنة الميوز او تو ستر الطيز لاس رسته انما في
 اقتدا لمره مافق منقوده في قوتوه وارطفت وظلونه كارت خاير خفيه يوزده ابطا لاني اعلاه تحية
 انما ايوه قنور اعلاه بطا قنم الطاية بطا نه قنور راه او لعه او زده و قنولا نه عي زده لوزيجه بانو منقود لافته
 نظا آييه بطا قنم الطاية بطا نه قنور راه او لعه او زده و قنولا نه عي زده لوزيجه بانو منقود لافته
 ولتتبع كوتة لعدده ده ولتتبع عثمان بانقنه سنة الميوز او تو ستر الطيز لاس رسته انما في
 ١٢ الاول ١٢٨

(Copy)

Office of Her Majesty's
Paymaster General
19th Sept. 1866.

I do hereby certify that it appears by the
Pap Book from the Bank of England, dated
the 18th instant that the sum of Two
hundred & thirty eight pounds $\frac{1}{6}$ has been
paid to the account of Her Maj^{ty} Paymaster
General for the undermentioned services, by
The Turkish Gov^t

(signed) M^{rs} H. Foster

On account of expenses incurred by the
Naval Department to 30 Sept^r 1865 for
travelling expenses of officers employed in
inspecting Turkish Yachts &c per Admiralty
Letter 19 January 1866.

His Ex^{cy}

The Turkish Ambassador

1 Bryanston Square

Imperial Ottoman Bank.

LONDON AGENCY.

4. Bank Buildings E.C.

London 19 Sept^r 1866

Sir,

I have the honor to enclose Your Excellency's order upon us which we paid yesterday for £238. 1. 6 (two hundred and thirty eight pounds 1/6) to Mr Mapstys' Paymaster General on account of the Imperial Ottoman Government.

In exchange we shall be glad to receive from Your Excellency the documents necessary for our reimbursement of the amount at Constantinople.

I have the honor to be,

Sir,

Your Excellency's,

most obedient humble servant,

J. W. Brennan
Manager

His Excellency

Musurus Bey

Yr. Yr. Yr. —

11, Birchinn Lane, London, E.C.

Sept. 27. 1866.

Sir,

I have rec^d a letter from Mess Davidson & Co, fixing
our attend^{ce} at the Embassy tomorrow morning, at 11 o'clock,
& that Your Excellency, will then be prepared, to pay 7259. 5. 2
the price of the Extras for the Ship Orkhan - I think
therefore it is desirable I should enclose to You Mess Napier
Account in duplicate showing a Balance }
due to them including the above Extras of } 9327. - . 9

In addition, I send an account ^{which} ~~with~~ the Captⁿ }
say You are to pay, ~~an~~ amounting to } 50. 13. 1

There is also another account amounting to - 799. 3. 2
which Mess Napier sent to the Grand Admiral on the 2^d
Aug^r, but have never been fav^d with an acknowledgment of
its receipt. - You may remember Mess Napier paid by
Your Excellency's directions, to Mess Armstrong Two Months
ago 1202. 5. 1 - the interest on which will be refunded to

them. will be a dead loss. — I trust your Excellency
will be prepared to-morrow to submit some scheme or
proposal by which these outstanding claims may be
put in immediate train for adjustment & payment

I have the honor to be

Yours Excellency's obed^t Serv^t

Wm^m Russell

To His Excellency

The Turkish Ambassador

1 Bryanston Square

W

Strand Square
28th Sept. 1866.

Sir,

I have the honor to send
you enclosed herewith my duplicate
receipt for £238.11.6 paid by you
at my request to the British Gov^t for
the travelling exp^t of different English
officers employed in inspecting the
works ~~executed~~ or done to several
ships of the Imp^l Navy, particularly
those forming the Squadron of Edhem
Pasha last year.

I have

The Agency of the
I. O. B.

Glasgow September 1866

His Excellency H. Magnus, Bay
acting on behalf of H. I. Majesty the Sultan
To W. Napier & Sons

Extras on "Osman Ghazy" & final instalment & Extras on "Orthman"

1866	To Extra account rendered against the Ottoman Frigate "Osman Ghazy" due 12 th September 1865	6452	.	.		
"	Interest on do from 15 th June till 22 nd August 1866 69 days @ 10%	121	17	2		6573 17 2
"	Final instalment on the "Orthman" due 15 June 1866	25173	.	.		
"	Interest on do till 24 Aug 1866 71 days @ 10%	487	13	5		25662 13 5
"	Extra account rendered against do do	7254	5	2		
"	Interest on do from 15 June till 15 September 1866 93 days @ 10%	185	0	7		74414 5 9
"	Paid Fire insurances on the "Orthman" from 15 June till 26 Aug. per Policies -					637 12 5
"	N ^o Pilot for attendance on board do do well					66 " "
"	N ^o Hages expenses & Railway fares to Riggers & attendance on vessel					408 16 3
"	N ^o N ^o W ^o Engravers & Printers Attendance on Engraver					58 15 9
	General Charges & management					78 " "
						40952 0 9
1866	Aug 22 By Cash to account Extras on 113	6452	.	.		
" 24	" " " " 10 th inst on 11 th 115	25173	.	.		
						21625 " "
						79327 0 9

Glasgow September 1866

His Excellency C. Musurus, Bey
acting on behalf of H. I. Majesty the Sultan
To J. P. Napier & Sons

Extras on "Osman Ghazy," & final statement & Extras on "Orkhan"

1866	To Extra account rendered against the Ottoman Frigate "Osman Ghazy" due 12 September /65	6452 " "				
"	Interest on do from 15 June till 22 August /66 69 days @ 10%	121 17 2			6573 17 2	
"	Final statement on the "Orkhan" due 15 June 1866	25,173 " "				
"	Interest on do; till 24 August /66 71 days @ 10%	489. 13. 5			25,662 13 5	
"	Extra account rendered against do do	7259. 5. 2				
"	Interest on do from 15 June till 15 September /66 93 days @ 10%	185 0 7			7444. 5. 9	
"	Paid Fire insurance on the "Orkhan" from 15 June till 26 August per Policies	—			659 12 5	
"	Do Pilot for attendance on board vessel 11 weeks	—			66 " "	
"	Do Stages expenses & Railway fares to riggers & attendance on board	—			408. 16. 3	
"	Do Do Engineers & Firemen attendance on Engines	—			58. 15. 9	
"	General charges & management	—			78 " "	
					40,952 0. 9	
1866	By Cash to account Extras on No 113	6452 " "				
Aug 22	" " " " 10th inst. on " 115	25,173 " "			31,625 " "	
" 24	" " " " "				£9,327 0 9	

Εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς αὐτοῦ ἀγαπῶμεν
καὶ ἀγαπῶμεν καὶ ἐν τῇ 84. 1866

Ἐνδοξότατε.

Ἐγὼ δὲ καὶ 25 φθινόπωρος ἡμερῶν τοῦ Ὀκτωβρίου Ἐνδοξότατος
καὶ ἀγαπῶμεν ἔγραψα πρὸς τὴν Βουλὴν τοῦ κοινοῦ μου δαῖς προκρίβειν καὶ ἰσχυρὰ
ἐκτελεσθῆναι διατάξεις διὰ τὴν προαγῆναι. Λαμβάνει ὅπως τὴν Βουλὴν καὶ
βουλευτῶν τὴν ἀντιθέσιν Ἐνδοξότατα ὅτι τὸ ἔργον τοῦτο ὅτι μόνον δύναται
καὶ ἀποδοῦναι ὅταν ἀναγῶν ἀκούει τὴν ἀντιθέσιν μὴ μὴ ἀντιθέσιν.
Τὸ δὲ τὴν ἀντιθέσιν μὴ μὴ ἀντιθέσιν λαμβάνει ὅπως καὶ
ὡς καὶ τὴν ἀντιθέσιν μὴ μὴ ἀντιθέσιν καὶ τὸ δὲ τὴν ἀντιθέσιν μὴ μὴ
ἀποδοῦναι καὶ τὴν ἀντιθέσιν τὸ ἔργον τοῦτο ὅτι μόνον δύναται
Gortmann, ὁ δὲ τοῦ κοινοῦ μου καὶ οὐκ ἀντιθέσιν ὡς ἀποδοῦναι τὴν
καὶ τὸ ἀποδοῦναι ὅτι καὶ τὸ ἀποδοῦναι μόνον τοῦ. ὅτι ὅτι τὸ ἀποδοῦναι ἀπο-
δοῦναι ὁ Gortmann εἶναι καὶ ὁ ἀντιθέσιν καὶ τὴν ἀντιθέσιν ἔργον τοῦτο
ἀποδοῦναι, ὅτι ὁ Gortmann ἔχει τὸν ἀντιθέσιν τοῦ κοινοῦ μου
δύναται καὶ ἀποδοῦναι τὸν ἀντιθέσιν ὅτι τὸ ἀποδοῦναι καὶ μὴ
μὴ μὴ ἀντιθέσιν. Τὴν ἀντιθέσιν μὴ καὶ ἀποδοῦναι ὅτι ὁ Gortmann εἶναι
ἰσχυρὰ τοῦ κοινοῦ μου, ὅτι ὅτι τὴν ἀντιθέσιν τὸ ἀποδοῦναι
τοῦ ἀντιθέσιν τὸ δὲ τὴν ἀντιθέσιν τὸν ἀντιθέσιν ἔργον καὶ δύναται,
ὡς ἀποδοῦναι τὴν ἀντιθέσιν Ἐνδοξότατα, καὶ ἀποδοῦναι ὅτι τὴν ἀντιθέσιν
μὴ μὴ τὸ ἀποδοῦναι καὶ τὴν ἀποδοῦναι ὅτι μὴ μὴ ἀντιθέσιν
ἀποδοῦναι ἀντιθέσιν καὶ τὴν ἀντιθέσιν ὅτι μὴ ὅτι ὅτι ἀντιθέσιν
ἀποδοῦναι τὴν ἀντιθέσιν, ἐν τῇ ὁ κοινοῦ μου μὴ ὅτι τὴν ἀντιθέσιν
ἀποδοῦναι ἔργον ἀναγκασθῆναι ὡς καὶ ὁ Ζωὴ καὶ ὁ Μάδου καὶ
ἀποδοῦναι τὸν Gortmann, ὅτι ὁ ἀντιθέσιν μὴ μὴ ἀντιθέσιν
ἀντιθέσιν καὶ ἀντιθέσιν, ἀντιθέσιν, ἀντιθέσιν. ὡς δύναται καὶ ἀποδοῦναι

Elswick Works,

Newcastle upon Tyne

23rd Oct 1886

His Excellency
Museum Bey
Turkish Ambassador
for for for
London

for

We have the honor to
inform your Excellency in
accordance with the terms of the
agreement dated 3rd Sep 1886
that the first instalment of
the guns for the armament
of the iron clad frigate
"Sultan Orkhan" will be ready

for proof at the Commence-
ment of next week and we
shall be obliged if your
Excellency will make arrange-
ments for an officer to
attend on behalf of the
Imperial Government.

We have the honor to be
Sir

Your obedient Servants

W. G. Armstrong

ROYAL GUN FACTORIES,

Royal Arsenal, Woolwich, S.E.,

25th October 18 H.

Sir,

I have the honor to inform you that orders have been received for an officer of this Department to be sent to Elswick to direct the Proof of certain Guns for the Turkish Government; that a communication has been made on the subject to Sir W. Armstrong & Co.; and that as soon as their reply is received, Your Excellency will be informed of the precise date when the Officer will proceed on that duty.

I have the honor to be

Sir,

Your obedient Servant

W. M. P. H.
Superintendent.

To

His Excellency
The Turkish Ambassador.

Foreign Office

November 10. 1866

Monsieur l'Ambassadeur,

I have the honour to transmit
to Your Excellency the accompanying
statement of expenses, amounting
to twelve pounds, eight shillings

£ 12. 8. 5 and five pence, incurred by the
war department on account of
the Ottoman Vessel of war H

"Osman Ghazy"; and I have to
request that your Excellency will
have the goodness to take the
necessary steps, in order to

His Excellency cause
Munir Bey
H H H

cause repayment of the same
to be made to that Department.

I have the honour to be
with the highest consideration,

Monsieur l'Ambassadeur,
Your Excellency's most Obedient
humble Servant
Stanley

El Gun Factories

12th November 1886.

Sir,

I have the honor to inform
you that an officer from this
Department has been to New-
castle to Superintend the proof
of the eight 8^{lb}. and one 10^{lb}.
guns, manufactured by Sir
H. Armstrong & Co. for the Turkish
Government; and that the
whole of the guns have success-
fully sustained the required
test, which was similar
in every respect to that in

His Excellency
Musurus Bey,
PC. PC. PC.
Bryanston Square.

use

for guns of like natures
for the British service.

I have the honor to be

Sir

Your obedient servant

^{Richd. Smith Esq}
Asst^t Superintendent
for Superintendent.

Commissariat Impérial
en Crète.

La Canie 12 Novembre
1866.

L'œuvre de pacification s'avance à grands pas. Par le dernier courrier j'avais eu l'honneur d'annoncer que les cinq districts du Sandjak de Candie, savoir Pédia da, Rizo, Mirabello, Lasithi, Hérapietra ont fait leur soumission. Depuis le district de Istia a suivi leur exemple.

La majeure partie du Sandjak de Rétimo était encore en état de révolte. Le Commissaire extraordinaire, à la tête de huit bataillons et du corps des Albanais, partit de Rigos le 7 Novembre et arriva le soir à Giscopi; presque tout le Sandjak fit sa soumission. Il ne reste que le district d'Aïvasili, lequel nous assure-t-on, viendra aussi se soumettre prochainement.

Les séditeurs essayèrent d'entraîner de nouveau les Sphakiautes à la rébellion. Mais ceux-ci plus sages que leurs conseillers, ne voulurent point risquer inutilement leur vie et leurs biens, pour servir d'instruments à des ambitieux.

XL

Quant aux nouvelles de barbaries et de cruautés qui
ne cessent de répandre certains individus qui
naïvement chantaient les victoires éclatantes des
insurgés, il conviendrait peut-être mieux de les
mépriser que de prendre la peine inutile de les
dévorer. Il était impossible de traiter les re-
belles avec plus de générosité et d'humanité.

Son Excellence

Musurus Bey,

Ambassadeur Extraordinaire etc. etc.

Michaël Portugal

étrangères. Le commissaire leur avait ordonné de n'accepter aucun secours du dehors. Le Panhellénium qui arrivait pour la seconde fois de Syra, chargé de munitions, ne put débarquer sa cargaison. Les Sphakiautes déclarèrent qu'ils s'étaient soumis à l'Autorité du Sultan et qu'ils devaient avertir la Croisière de l'arrivée de tout bâtiment étranger. — Nous avons appris que l'insuccès du bateau à vapeur hellénique jeta la consternation à son retour à Athènes.

Mehmed Pacha, à la tête de dix bataillons demeure dans l'Apocoron. Tous les habitants de ce district considérable sont rentrés dans leurs foyers.

Plusieurs membres de l'Epitropie se sont rendus auprès du Commissaire Impérial.

La pacification de l'île est donc effectuée déjà en grande partie. Reste aux environs du Psiloriti (ancien Ida) et à l'extrémité occidentale de l'île ou Zymbrakaki serait en train d'envoyer des volontaires au moyen

de l'or qui lui serait fourni de l'étranger, des bandes de rebelles que le Commissaire Impérial aura dorénavant à disperser ou à expulser.

L'insurrection fut réprimée sans grande effusion de sang. Avec le système de guérillas que les révoltés devaient naturellement adopter, on ne pouvait s'attendre à aucun engagement bien important. Jusqu'au 9 du mois dernier nos troupes n'avaient pris l'offensive que dans le Sandjak de Candie. Toute la force de la rébellion était dans la région occidentale.

A partir de cette époque le Commissaire refoula les insurgés dans les montagnes où la faim le dénuement les jetèrent dans la plus profonde misère. Ils ne devaient s'attendre qu'à leur obstination ou plutôt aux encouragements qui leur furent prodigués et auxquels malheureusement ils ajoutèrent une foi trop facile. La journée de Vafi qui porta le coup fatal à la rébellion, les tira bientôt de cette situation déplorable.

Royal Gun Factories
~~Office of Inspector of Ordnance~~

Royal Arsenal,

Woolwich, 12th November 1866.

I certify that the undermentioned *Wrought Iron Rifled* Ordnance supplied by *Sir W. Armstrong & Company* have been proved ~~at this place~~ *at Elswick* with *Two* rounds each, charge *56½ lbs L.G.R* powder and service shot (average weight *285 lbs.*) in accordance with the regulations for the proof of guns of a similar nature for the service of Her Britannic Majesty, the highest charge of which is *45 lbs.* and having examined *it* after proof, I consider *it* fit for service.

	<i>Factory Number</i>	<i>No</i>
<i>300 P^r Gun</i>	<i>1504</i>	<i>1</i>
<i>of 12 Tons</i>		

Rm. H. Treeth
A. Sup^r for Sup^r

R

Royal Gun Factories

Royal Arsenal,

Woolwich, 12th November 1866.

I certify that the undermentioned Wrought Iron Rifled Ordnance supplied by Sir W. Armstrong & Company have been proved ~~at this place~~ at Elswick with Two rounds each, charge $37\frac{1}{2}$ lbs L.G.P. powder and service shot (average weight 150 lbs.) in accordance with the regulations for the proof of guns of a similar nature for the service of Her Britannic Majesty, the highest charge of which is 30 lbs. and having examined them after proof, I consider them fit for service.

Factory Numbers.

150 ^{Pr} Guns of 7 Tons	{	1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402	} No
		_____ 1522. 1524 _____	

Russ. W. Smith
A. Sup. Street
pro Sup.

Elswick Works,

Newcastle upon Tyne

Nov: 12th 1866

His Excellency

The Turkish Ambassador

— — —

London

For

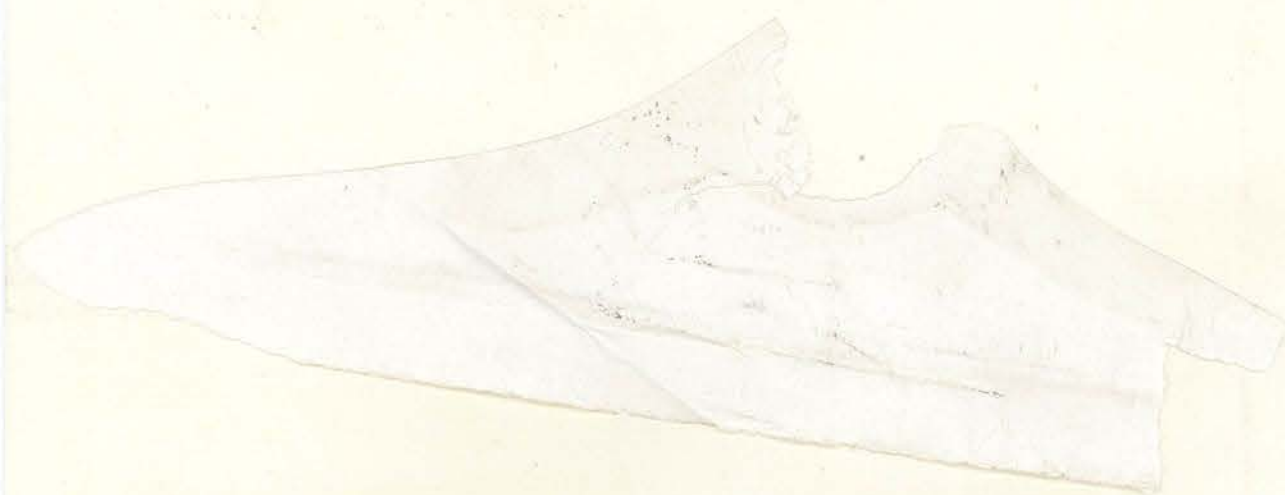
The proof of the guns manufactured for the Imperial Turkish Government having now been completed by the Inspecting Officer, who reports them to be in every way satisfactory; we trust your Excellency is prepared to make us the payment upon them provided for in the contract, the amount of which we shall be glad to receive at the convenience of your Excellency.

We are, Sir

Your obt^d Servants

W. G. Armstrong & Co

Manchester



Μουσίου

Μουσίου Αδαμαντίδης

348a
 εν Αθήναις, μηνὶ Ἰουλίῳ 1866

2 45 00
 1500

Προβλεψαμένης Ρόβης Αδαμαντίδης

Ἐγὼ

Ἐννοῦντας ἀπὸ τῆς Λεονάρδου ἀγαθῆς

οὐκ ἔστιν ἡ Ἰσχυρία ἐδὼν ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς ~~ἐπὶ τῇ αὐτῇ~~ ἡμεῖς

Αδελφάντιστον.

Ἐν ὅλῳ χαίρω ἐν ὑπαίθετι καὶ μὲν
ἐνδεσθῶδε Σας ἀσπάζομαι ἐν καρδίᾳ διαλυτῇ
ὅπως ἀφ' ὧν ἐγγὺς Σας.

in Northw. 25 14th May 1866

J. E.

Photod. Buss

Εὐχαὶ ἀδελφί,

Ὁ Κύριος Ἀθανασίδης, ἀγγεῖόν τοῦ
 Πατριᾶτος ὅσα συνάδουσι ἐν ἐχθρόν ἀντιπάλῳ
 Στεφανῶντι, ἐνπρόσθεν τῷ αὐτῷ γράμῳ καὶ
 μοι δώσῃ χάριστον ἑσθίου ἀπὸ τοῦ ἀγγεῖον
 τοῦ αὐτοῦ ἰσχύος, ὅς καὶ ἀπὸ τοῦ καὶ ἔσται.

Ὁρῶντα δὲ τὴν ἀναισχύναν, ὡς καὶ ἐν Κυρίῳ
 Ἀθανασίδῳ ἐν ἀναγκῇ ἑαυτὸν εἰς τὴν
 ἀναισχύναν καὶ τὴν διεσπῆντα ἐν ἑαυτῷ
 ἐκείνῳ γράμῳ ἑαυτὸν εἰς τὸν αὐτὸν
 ἑαυτὸν καὶ ἐν τῷ αὐτῷ ἀναισχύνῳ
 ἀδελφῶν καὶ ἀδελφῶν μου, ^{ἐν} τῷ αὐτῷ
 διακονοῦντι ἐν τῷ ἑαυτῷ τῷ αὐτῷ

(Handwritten Greek text from a manuscript)

μετὰ αὐτῶν ἀγαθώτερος ἐν ἑσπερά ἔσται

καὶ ἐν ἀποδείξει ἐν ταῖς ^{ἐν} δοξαῖς ἀποδείξει

τῶν κενῶν ἀγαθῶν καὶ ἐσπερά

^{καὶ ἀποδείξει} καὶ ἀποδείξει ἐν τῇ ~~ἐν~~ σοφίᾳ ἐν

δοξαῖς ἀποδείξει καὶ ἐσπερά καὶ ἐν

ἐν σοφίᾳ ^{ἐν} σοφίᾳ καὶ ἀποδείξει

ἐν τῇ ἀποδείξει καὶ ἀποδείξει σοφίᾳ καὶ

καὶ ἐν τῇ ἀποδείξει καὶ ἀποδείξει σοφίᾳ καὶ

^{καὶ ἀποδείξει}

καὶ ἀποδείξει καὶ ἀποδείξει σοφίᾳ καὶ

^{καὶ ἀποδείξει}

καὶ ἀποδείξει καὶ ἀποδείξει σοφίᾳ καὶ

καὶ.

καὶ ἀποδείξει καὶ ἀποδείξει σοφίᾳ καὶ

καὶ ἀποδείξει καὶ ἀποδείξει σοφίᾳ καὶ

καὶ ἀποδείξει καὶ ἀποδείξει σοφίᾳ καὶ

καὶ ἀποδείξει καὶ ἀποδείξει σοφίᾳ καὶ

[illegible]

Bryanston Square ³⁵⁰
14th November 1866.

Gentlemen, I have the honor to inform you that according to the terms of the contract which I made with Sir W. S. Armstrong & Co in Sept^r last for the armament of the "Orkhan", £6022.10. - was ^{then} paid to that firm as one third of the price of that armament, and a second third of the price was agreed to be paid ^{in two months from that time} when two thirds of the armament should be ready for delivery; but if two thirds should not then be ready, ~~the~~ payment should be made at the rate above mentioned for ^{such part of the} ~~the~~ armament as should be ready.

The portion of the armament ~~now~~ ready consists of eight 8ⁱⁿ guns & carriages & one 10ⁱⁿ gun & carriage, the total price of which

The London Agency
of the Imperial Ottoman Bank

is £10,539. Deducting from this
sum the £6022. 10. - already paid
as above stated, there is £4516. 10/-
due to Sir W. G. Armstrong & Co. and of
which they ask the payment.

I should be much obliged
if you would have the goodness to
advance this sum to the Imperial
Government in exchange for a Bill
upon His Excellency the Minister of
Finance which I would give you
and which would be met at
maturity.

Hoping that I shall receive
from you a favorable answer
to this request, whereby you will
oblige both the Emp^{re} & I
myself. I have

2 Enclosures

Elswick Works,

Newcastle upon Tyne

15th Nov. 1866

His Excellency
Mehmed Bey
Turkish Ambassador
in in in
London

Sir

We have the honor to forward
herewith 2 certificates which
have been sent to us by the
Inspector of Ordnance of the
proof of the portion of the guns
recently completed by us for
the armament of the Sultan
Osman.

We have the honor to be
Sir

Yours obedient Servants
W. G. Armstrong & Co

Αθήνα, ἡ 16^η/₂₈ Νοεμβρίου 1866

352a

Ἐξορίσαστε καὶ κοιμήσαστε Ἀδελφοί.

Ρωσικὸς γρηγάριος "Grand Admiral" ἑταίρος
καὶ ἐνταῦθα προσδίδοντας, διὰ τὴν ὑψηλότητα τῆς
δουλείας καὶ προσδίδει καὶ πᾶσι τὸν Χριστὸν ὡς
ἐνταῦθα ὑποσχεθὲν ἐπὶ τῇ Μορφῇ καὶ Ἀφρασίτου
ἐπὶ τῇ δυνάμει ἵνα τὴν ψυχὴν μετὰ τὴν
ἐνταῦθα προσδοκίαν τὴν ὑποσχεθὲν τὴν ἐνταῦθα
τὴν καὶ διὰ τὴν ὑψηλότητα καὶ ἐνταῦθα, κατὰ
τοῦ πλὴν ἐπὶ τὴν ὑψηλότητα, κατὰ τοῦ καὶ ἐπὶ
τὴν ὑψηλότητα. Διὰ τοῦ ὑψηλότητας τὴν ὑψηλότητα
ὑψηλότητας διὰ τὴν ὑψηλότητα καὶ διὰ τὴν ὑψηλότητα
καὶ τὴν ὑψηλότητα ἀποδείξας.

Ἐὰν ἀδελφοί ἀγαπᾶσθε, καὶ ἀπὸ τῆς ἐνταῦθα
τὴν ὑψηλότητα ὑψηλότητας comme une chose
de guerre, καὶ διὰ τὴν ὑψηλότητα καὶ
ὑψηλότητας, καὶ τὴν ὑψηλότητα ὡς ὑψηλότητας

Ὁ Κύριος Ἀδαμαντίδης μοὶ ἀπέδωκε
τὴν αὐτὴν 3/4 τοῦ παρόντος ὑψηλότητας μοὶ
ἐνταῦθα τὴν ὑψηλότητα ὑψηλότητας, ὡς καὶ
ὑψηλότητας ἀποδείξας, ὡς καὶ ὑψηλότητας τὴν ὑψηλότητα
καὶ ἀποδείξας ὑψηλότητας ἐπὶ τὴν καὶ τὴν ὑψηλότητα
τὴν ὑψηλότητας μοὶ ἀποδείξας ὑψηλότητας καὶ
καὶ τὴν ὑψηλότητας μοὶ ἀποδείξας ὑψηλότητας καὶ
καὶ τὴν ὑψηλότητας καὶ τὴν ὑψηλότητας ἀποδείξας
καὶ τὴν ὑψηλότητας ἀποδείξας.

ὑψηλότητας ὑψηλότητας καὶ ἐνταῦθα
ὑψηλότητας, καὶ τὴν ὑψηλότητα ὑψηλότητας καὶ τὴν
ὑψηλότητας καὶ τὴν ὑψηλότητα ἐπὶ τὴν ὑψηλότητα ὑψηλότητας
καὶ τὴν ὑψηλότητας ὡς ὑψηλότητας, καὶ τὴν
ὑψηλότητας τὴν ὑψηλότητας διὰ τὴν ὑψηλότητας καὶ τὴν
ὑψηλότητας καὶ τὴν ὑψηλότητας καὶ τὴν ὑψηλότητας

vermehrt gewachsen. Aus demselben
mit Anmerkungen über die Natur, den
Ursprung
des

Londres, le 18 Novembre, 1866

À l'ambassadeur Ottoman
à son Altesse le Grand amiral
à Constantinople

Reçu télégramme du 15.

Huit canons de 150 et un canon de 300 de l'Orkhonie sont achetés, éprouvés et ^{tout} prêts à être expédiés avec leurs affûts. Leur prix est de dix mille cinq cent trente neuf livres sterling. J'ai payé aux fabricants en signant le contrat dix mille vingt deux livres et dix shillings. J'ai maintenant besoin de quatre mille cinq cent seize livres et dix shillings pour compléter ce prix. Je tâche d'obtenir cette somme de la Banque Ottomane; après quoi j'expédierai les canons par les premiers steamers de Liverpool. Les dix canons de 150 restants avec leurs affûts seront prêts le trois décembre prochain d'après le contrat.

*) repr

Ambassade Impériale Ottomanne
Londres, le 19 9^{bre}, 1866.

My Lord,

En réponse à la Note que V.
E. m'a fait l'honneur de m'adresser
en date du 16 de ce mois pour me
transmettre un état des dépenses ^{faites} ~~encourues~~
par le Ministère Royal de la Guerre pour
le compte de la frégate auxiliaire de la
Marine Impériale l'"Osman Shazy" et s'élevant
à la somme de £ 12, 8^{sh}, 5, je m'empresse
de transmettre ci-joint à V. E. un chèque
pour cette somme, ^{entre autres} ~~avec~~ priant de vouloir bien le
faire parvenir au Ministère Royal de la Guerre.

V. F.
Lord Stanley.

et m'en tenir une ~~bonne~~ quittance.

J'ai l'honneur d'être avec la plus
haute considération,

My Lord,

de V. b.

Le très humble & très obéissant serviteur

Liverpool 27th Nov 1864
 J. Muscatelli Esq

- Guns & Carriage -

Sir,

We will take the 13^{ton} Gun
 at the rate of £12 / ton weight - the 8^{ton}
 Guns at £8 / ton weight - the Carriages
 Slides &c at 50 / ton measurement;
 all with 10% primeage. - At these
 rates the price on the guns now
 ready, would amount to £894. -

Loading and discharge will be at
 expense, and risk of the Government.

Yours Very truly
Wm. Pitt-Rivers Esq.

P. Muscardini Egg



Elswick Works,
Newcastle upon Tyne
Nov. 20th 1866

His Excellency
The Turkish Ambassador
per per per
London

Sir
We have the honor to call your
Excellency's attention to our letter of
the 12th inst., in which we state that a
payment is now due upon the con-
tract for guns in course of manu-
facture at these works for the Imperial
Government. As great inconvenience
will result should this remittance be
deferred, we beg that your Excellency
will favor us by giving it your
earliest attention. —

We have the honor to be, Sir
Your obedient servants
W. Armstrong & Co
Wm D. Lucas

Elswick Works,

Newcastle upon Tyne

23rd Nov. 1866

His Excellency

Mehmed Bey

Turkish Ambassador

in in in
London

Sir

We have the honor to
inform your Excellency in
accordance with the terms
of the agreement between us
of the 3rd Sep last that we
shall be ready to proceed
next week with the proof of
the remainder of the guns for
the armament of the "Sultan
Baklan".

Col Greeth from the
Royal Gun Factories at Woolwich
is now here, deputed by the
War Office to supervise the
proof of some other guns of
our manufacture, & we propose
to take advantage of his visit
to have the guns for your
Excellency proved. Should
your Excellency desire any
other arrangement we beg for
an immediate reply & we shall
assume your Excellency to
concur with our proposal
if we do not hear to contrary.

We have the honor to be
Sir
Your obedient Servants
W. G. Armstrong &

Foreign Office

November 24. 1866.

Monsieur L' Ambassadeur.

I have the honor to transmit
to Your Excellency the accompanying
receipt which has been received from
The War Office in acknowledgment
of the Cheque for twelve pounds
£12 " 8 " 8 eight shillings and five pence
inclosed in Your Excellency's note

His Excellency

Muhammad Bey

of

of the 19th Instant, in payment of
the expenses incurred by that
Department on account of stores
supplied to the Turkish Vessel
"Osmar Ghazy".

I have the honour to be with
the highest consideration,

Monsieur L'Ambassadeur

Your Excellency's

most obedient

humble servant

Stanley

Liverpool 28th November 1866

Excellency,

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's letter of yesterday, and beg to state in reply, that I shall give my very best attention to the shipment of the fifteen 8ⁱⁿ 150 pounder guns, and the one of 10ⁱⁿ 300 pounder, which will be forwarded to my address, by Sir W. G. Armstrong & Co. of Newcastle upon Tyne. I am writing to those gentlemen, by this Post, requesting them to inform me in reply, of the cubic measurement, weight and value of the above guns, because the freight will have to be calculated accordingly, and as soon as I get this information, I shall lose no time in submitting to Your Excellency the lowest rate of freight that the Agents of the Steamers, will undertake to receive

To, His Excellency
Musurus Bey
H - H - H

these guns under deck. For further information, I may as well state, to Your Excellency, that the present rate of freight on hardware, in ordinary cases not exceeding 40 cubic feet, is 40/- per ton, either for weight or measurement at the option of the Agent. With respect to the insurance on these guns, I think I shall be able to effect it at the rate of 12/6 for every £100.

I have the honor to be
Your Excellency's
Very Obedient and Humble Servant
Pierre Mussabieu -
Ottoman Consul

ADDRESS
SIR W. G. ARMSTRONG & CO
ORDNANCE DEPARTMENT
NEWCASTLE ON TYNE

Elswick Works.

362a

Newcastle upon Tyne

1 Enclosure

29th Nov. 1866

ORDNANCE
DEPARTMENT.

Pierre Muscatini Esq
Ottoman Consul
Liverpool & London Chambers
Liverpool

Sir

We have to acknowledge
the receipt of your letter
of the 28th Inst.

The guns & carriages
will all have to go in
cases. We enclose a list
specifying the weights
& dimensions of these cases.

The portion in the first part
of the list from the first
delivery and under the
Contract & as they are ready
packed & occupy much
room we should like to
send them off to you
immediately. The others
can be sent soon after
but until the first
delivery is made we
have difficulty in ex-
amining, packing &
sending off the second.

We are Sir
Yours obed^t
W. G. Armstrong

Copy.

29th Nov. 1866.

Particulars of 1. 300 P^r and 8. 150 P^r Guns
with Carriages & Slides.

No. of Cases.	Contents.	Dimensions.	Weight.				Value.		
			T	C					
1.	300 P ^r Gun.	14.4 x 5.4 x 4.3	13	4	-	-	}	1.935	-
1.	" Carriage.	7.3 x 6.2 x 4.6	1	9	-	-			
1.	" Slide.	18.0 x 6.1 x 1.8.	1	14	3	-			
8.	150 P ^r Guns.	12.0 x 4.7 x 3.6	64	-	-	-	}		
8.	" Carriages.	6.0 x 5.2 x 3.9	11	12	-	-			
3.	" 8 Slides.	14.6 x 4.10 x 4.6	10	4	-	-			
1.	" Compressors.	5.4 x 2.9 x 2.0	1	-	-	-			
			103	3	3	-			
The above already Packed.									
<u>The following wait examination & Packing.</u>							16.132 10 -		
7.	150 P ^r Guns.	12.0 x 4.7 x 3.6	56	-	-	-	}		
7.	" Carriages.	6.0 x 5.2 x 3.9	10	3	-	-			
3.	" 7 Slides.	14.6 x 4.10 x 4.6	8	18	2	-			
1.	" Compressors.	5.4 x 2.9 x 2.0	-	18	-	-			
			75	19	2	-	18.067 10 -		

Liverpool 1st Decemb. 1866

Excellency,

I have the honor to inform Your Excellency, that, having received yesterday morning, from Sir W^m G. Armstrong & Co. the specification of the guns, copy of which I beg leave to inclose herewith, I applied at once to the three Steam Companies and after giving them the weight and dimensions of the guns I requested them to inform me by letter the lowest rate of freight they would charge for Constantinople, on the 9. guns carriages and slides now ready. One of the Companies (Papayannis') informed me that they will have no steamer to load for a month to come and they advised me to apply to Mess^{rs}. Burns & McIver and Mess^{rs}. J. Bibby Sons of whose steamers were next in turn to load for Constantinople. I

To, His Excellency
Musurus Bey
26 26 26.

I accordingly did so and received
Mess^{rs}. Bibb's reply last evening and
Mess^{rs}. Burns this morning, which I
beg also to inclose, both, herewith. Your
Excellency will observe that both
Companies, ask exactly the same terms
and I think they must be in the habit
of consulting together when it is a question
to receive on board their Steamers, anything
which does not belong to the usual commercial
routine. I should be happy to try for better
terms, if possible, but I fear there is very
little chance of success.

As Sir W. G. Armstrong & Co appear very
anxious to send forward the ready guns,
and should Your Excellency decide to
have them shipped from hence, the sooner
Mess^{rs}. Armstrong & Co are telegraphed or
written to, to send the guns forward and
to be delivered here at the Waterloo Station,
the better will be for securing the careful

and good stowage of the armament.

I have the honor to be

Your Excellency's

Very Obedient and Humble Servant

J Pierre Mulsat
Attorney General

British & Foreign Steam Navigation Company.

1, Rumbold Street.

Liverpool, 1st Dec^r 1866.

S. Mussabini Esq

Dear Sir

Our rate for Guns to Constantinople will be as follows,
 13 ton Gun - \$12. per ton weight,
 8 . do - \$8. per ton weight,
 Carriages, Slides, Compressors &c 50¢ per ton measurement; all with 10% primage. The Guns to be discharged at expense and risk of the Government.

Yours truly

Wm Macrae
 J. W. Macrae

Liverpool.

London 3rd Dec^r 1866.

Sir, I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant enclosing the terms offered by the Steam Companies for the freight of the guns and carriages to Constantinople.

The terms asked appear to me so enormous that I have requested Sir W. Armstrong, Esq. not to send the guns to Liverpool for the present.

In the meantime, I should be much obliged if you would inform me whether the Companies above named intend taking the 9 guns in one steamer, ~~and if~~ they intend

Pasie Mupabini &
Ottoman Consul at Liverpool

~~and how many~~

Shipping them by different steamers,
what interval there would be
between the first and last
consignment.

I should be glad if you
would also see what terms
could be made for ^{the} freight of
the guns by first class sailing
vessels.

The Steam Companies should
be made to understand that by
asking such high freight they
will drive their business to other
ports where more reasonable
terms can be made.

I have

London the third Decr. 1866

I received of His Excellency the Turkish Ambassador
on account of the Imperial Ottoman Government
Four thousand five hundred and sixteen
pounds ten shillings, being balance due upon
8- eight inch & 1- ten inch guns supplied under
Contract dated Sept. 3rd 1866.

Signed in triplicate as one
receipt.

£ 4,516- 10/-

10

London December the third. 1866

Received of His Excellency the Turkish
Ambassador on account of the Imperial
Ottoman Government Four thousand five
hundred and sixteen pounds ten shillings,
in payment of the balance due upon eight
Breech Guns & one - twelve Dr. with carriages
&c, supplied under contract dated Sept.
3rd 1866.

Signed in ^{two} ~~duplicate~~ ^{copies} to serve as one
receipt.

£ 4,516. 10/-

11

XI

[illegible]

ἀναγορεύει τὸν ἱερεὺς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ
 καὶ ἀποκατατάσσεται ὁ λαὸς ἐν τῇ
 ἑκκλησίᾳ.

369a

Elizabetha,

Eborbūtes e'gabon d'adū M^o
 vaxpēdūdes e'gabon d'adū M^o
 Eborbūtes e'gabon d'adū M^o
 vaxpēdūdes e'gabon d'adū M^o
 Eborbūtes e'gabon d'adū M^o
 vaxpēdūdes e'gabon d'adū M^o
 Eborbūtes e'gabon d'adū M^o
 vaxpēdūdes e'gabon d'adū M^o
 Eborbūtes e'gabon d'adū M^o
 vaxpēdūdes e'gabon d'adū M^o

Dubat' is a paper of A. C. Dub
 Kucir Dubat' va' padra of the
 is a paper of A. C. Dubat' va' padra
 Dubat' is a paper of A. C. Dubat' va' padra
 Dubat' is a paper of A. C. Dubat' va' padra
 Dubat' is a paper of A. C. Dubat' va' padra

[illegible]

Liverpool 4th December. 1866

Excellency

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's letter of yesterday. There is no doubt that the freight asked by the Steam Companies, is by far too high; one of the conditions was certainly to take the whole Nine Guns in one Steamer, but this would not have made the freight demanded less exorbitant. I have made enquiries this morning, from some of our principal Ship Brokers, as to the freight they would charge, by taking the 9 guns etc in a first class sailing vessel to Constantinople. From all I have been able to gather, I find that such freight would be between £5 and £6 per Ton for weight and measurement. The general idea of the Brokers was, that they would be obliged to charter a larger vessel, with

To, His Excellency
Musurus Bey
H H H

with large hatchways, (considering the dimensions of the Armament) and that they would run some risk in finding afterwards, enough other cargo to fill up the ship. Besides this information, I have called, in the course of the day, on my friends Mess^{rs}. Papayanni Bros. and after giving them a full explanation, I requested them to lend me their cooperation in shipping these guns, at, as moderate a freight as it can be done. These gentlemen said that their next Steamer will be put on the berth, to load for Constantinople, in exactly four weeks from this day and would be very willing to take the whole 16 guns, Carriages and slides at a very little more than a sailing ship would, but with the condition that the loading and unloading of the armament, should be at the expense and risk of the Imperial Government.

I suppose it will take as much as

four weeks, before Mess^{rs} Arms Strong &
complete the whole armament, and should,
really, the first of guns be in their way,
they might forward them here, at the
Waterloo Station, to wait for the completion
of the order.

I have taken the liberty of making
the above suggestions, and leave it with
Your Excellency to decide for the best
desirable course to be attained.

I have the honor to be

Your Excellency's
Very Obedient and Humble Servant
Pierre Mussatier
Ottoman Consul



8, Great George Street, Westminster,
London, S.W.

December 4th 1866

To His Excellency

Monsieur Bey

in the service of

Turkish Ambassador -

Sir,

I have the honour to forward herewith
the third of the triplicate receipts for
£4,516 ..10.. - the balance due upon
Eight 8-inch guns & one 10 inch gun
supplied under contract of Sept. 3. 1866

I am Sir

Your most obedient servant

for W.G. Armstrong & Co

Stuart Hendel

8. Great George Street,
Westminster. S.W.

Mr. Stuart Rendel presents his
Compl^{ts} to His Excellency Mr. Munro
and begs to inform him that he
has reason to believe that the
armament for the Orkham can be
shipped direct from the Tyne and
that this will prove the cheapest
mode of conveying it.

Inquiries are being made by Sir
W. Armstrong & Co. upon the subject
& they will communicate direct
with His Excellency.

December 6,
1886 -

Regim Factorius
Office of Inspector of Ordnance,

Royal Arsenal,
Woolwich, 7 Dec 1866

I certify that the undermentioned *Brought Iron*
Ordnance supplied by *Sir W. G. Armstrongs & Co Newcastle on Tyne,*
have
been proved ~~at this place~~ with *two* rounds each, charge *37 $\frac{1}{2}$ lbs*
powder and service shot (average weight *150 lbs.*) in accordance with the
regulations for the proof of guns of a similar nature for the service of Her
Britannic Majesty, the highest charge of which is *30 lbs.* and having
examined *them* after proof, I consider *them* fit for service.

Smith's Guns R. (150 lb.)

N^{os} 1527. 1528. 1533. 1534. 1535. 1542. 1545.

Richd. K. Treeth
Colonel
Asst. Sup^t Regim Factorius.

Monsieur l'Ambassadeur

En prenant la liberté d'adresser à Votre Excellence mes respectueuses félicitations à l'occasion du nouvel an qui va commencer, mon but n'est pas de L'assurer des vœux sincères que mes enfants et moi nous ne cessons de faire pour la prolongation de ses précieux jours avec une parfaite santé et toutes sortes de bonheur. Car mes sentiments envers Votre Excellence sont assez connus d'elle pour que je n'ai pas besoin de Lui en donner de nouvelles assurances. Mon véritable but, Monsieur l'Ambassadeur, est plutôt de me rappeler à la bienveillante mémoire de Votre Excellence, dans laquelle je m'estimerai heureux de garder toujours une petite place. —

Au commencement de l'année dont nous touchons la fin, je n'ai pas pu avoir l'honneur d'écrire à Votre Excellence. J'en ai été empêché par plus d'une tribulation domestique dont je crois superflu de parler aujourd'hui, mais dont je fais mention en passant pour exprimer à Votre Excellence mes regrets tardifs de ce manque involontaire à un doux devoir et pour L'assurer que l'oubli n'y avait eu aucune part. —

Suivant notre usage oriental, j'ai pris encore cette fois

A Son Excellence

C. Musurus Bey

Ambassadeur de la Sublime Porte Ottomane
à Londres

la liberté d'accompagner ma lettre de quelques douceurs
que Votre Excellence voudra bien, je l'espère, accepter
avec sa bonté ordinaire comme un petit signe de
mon inaltérable gratitude et de la très haute consi-
dération avec laquelle j'ai l'honneur d'être

Monsieur l'Ambassadeur

Constantinople,

le 12 Décembre 1866,

de Votre Excellence

le très humble oblige serviteur

K. Margossian

London 12th December 1866

Gentlemen,

Mr Rendel ^{having informed} ~~being~~ kind
~~enough to inform~~ me that you
 are kind enough to make enquiries
 with a view to shipping the armament
 of the "Orkhanie" direct from the
 Tyne to Constantinople. I should
 be obliged if you would inform
 me as soon as possible of the
 result of your enquiries.

I have

J. W. G. Armstrong & Co

Liverpool 14th December 1866

Excellency,

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's letter of the 12th Instant, which reached me yesterday by the afternoon Post, and therefore too late to get, and furnish Your Excellency with, the information therein required.

I beg now to transmit, herewith inclosed, Messrs. Papayannis's original draught, of the amount of freight for which they will undertake to take the whole armament of the "Orkhanie", on board their steamer the "Agia Sofia", which will sail from hence for Constantinople, some time during the first week in January next. Deducting the mistake in their calculation, the entire freight will amount to the sum of £1858.5.11. There would be besides £155 for Insurance on £20,000* and about £80. for use of the crane

* if at 15/- percent
& duty

To His Excellency
Musurus Bey
H H H

the Crane, Dock & Town dues and other
shipping charges. The carriage from Hull
to Liverpool is not included. Mess^{rs} Papayanni
moreover informed me that the above rate
of freight is exactly the same they charge
for Machinery, which is shipped from
time to time, for Egypt.

Should Your Excellency decide
to accept these terms, it would be neces-
sary to stipulate, beforehand, with the Railway
that the Armament be delivered by them
at Liverpool at the "Huskisson Branch Dock."

I have the honor to be

Your Excellency's
Most Obedient and Humble Servant
Pierre Musabius

Elswick Works.

Newcastle upon Tyne

Decr. 14th 1866

His Excellency

The Turkish Ambassador

per per per

London

Sir

We have the honor to say in reply to your Excellency's letter of the 12th inst. that we have made careful enquiries as to Freight from the Tyne to Constantinople, & find that the rate per steamer would be ⁰44/- per ton, to which must be added about ⁰12/- per ton for Chargo, Waterage & other charges at Newcastle.

Messrs Watts Milburn & Co of this town are the owners of this line of Steamers & will be glad

to give your Excellency every
assistance.

Insurance is not included
in the above.

We have the honor to be
Sir

Your obedient servants

W. Armstrong &
Wm. D. Lucas

Elswick Works,

Newcastle upon Tyne

14th Decr. 1866

His Excellency

The Turkish Ambassador

4c 4c 4c

London

Sir

We have the honor to hand
Your Excellency Colonel Fuesli's
certificate of the proof of the
seven guns required to complete
our contract with the Imperial
Government, so that the whole
armament can now be shipped
by the same vessel.

We also enclose a statement
of the cost of packages for the
same, in order that your Excellency
may know the exact amount

remaining due to us + prepare
to make the necessary payment.

We have the honor to be
Sir

Your obedient servants

H. G. Armstrong & Co

Mrs. J. C. Adams

Elswick Works.

Air Excellency Newcastle upon Tyne, 14th Dec 1866
The Turkish Ambassador

To W. G. Armstrong & Co.
Ordnance Department.

20 packages for the Ammunition
of the Imperial Iron clad
frigate "Orskhan", viz:-

1 Case for 300ft. Gun
1 Do. " " Carriage
1 Do. " " Slide
15 Do. " 150ft. Gun
15 Do. " " Carriages
6 Do. " " Slides
2 Do. " " Compressors

£44/6	16	6	6
5/3	5	3	.
5/11	5	11	.
9/9	141	15	.
3/10	52	14	6
6/12	39	15	.
1/10	3	.	.
£	264	8	.

London, 15th Dec^r 1866.

380

Gentlemen, I have the honor to inform
you acknowledge the receipt of
your letter of yesterday's date
informing me that ~~you~~ the freight
by Steamer from ~~Leam~~ the Tyne to Constan-
tinople of the armament of the
'Orkhanie' will be 44/- per ton &
that the Cranage, Waterage & other
charges at Newcastle would be
about 12/- per ton.

Thanking you for your
assistance in this matter, I
request you to accept the terms
above mentioned and cause the
guns &c to be shipped in due
course consigned to His Highness
the Grand Admiral Constantinople.

I also request you to
cause insurance to be effected on
the value of the articles plus all

Wm. G. Armstrong & Co

expenses.

I shall be glad to hear
as soon as possible from you
that I may consider this matter
as definitively settled, ~~as I have~~
in order that I may answer all
other parties with whom I was
in negotiation for the shipment
of the guns.

~~I have~~ The price of
the second ^{and final} delivery of the guns
will be paid to you previously to
their shipment.

I have

Paris le 18 A^{bre} 1866.

Exc^{te} Excellence,

Le bienveillant accueil que
V^{otre} Excellence a daigné me faire durant
mon court séjour à Londres et les attentions
délicates qu'Elle a bien voulu avoir pour
ma personne qui Lui'était tout à fait inconnue,
m'ont imposé le devoir impérieux de L'en remercier
sincèrement et de Lui exprimer ma profonde
reconnaissance et gratitude des preuves de
Sa bonté. D'ailleurs, par sa courtoisie exquise

Son Excellence

Musurus Bey

Ambassadeur de S. M. J. le Sultan à

fa

fa

fa

Londres

respect et d'agréer pour Tout l'assurance
du sincère attachement et de l'inaltérable
devouement de celui qui se permet de se dire,

de Votre Excellence

Le fidèle serviteur.

A. Sartorius

et par ses manières vraiment chevaleresques,
Votre Excellence m'a fait que justifier
l'opinion générale qui reconnaît dans sa
personne l'homme le plus affable et le plus
bienveillant.

Outre de tant de titres que mon
honorable chef a acquis dans ma
reconnaissance, il faut ajouter celui de
m'avoir procuré l'occasion de faire la
connaissance de Votre Excellence qui, j'aime
à le croire voudra bien m'honorer de sa
considération et m'accorder sa haute et puissante
protection. De mon côté je m'efforcerai à les
bien mériter et m'appliquerai à en augmenter
le poids.

Mon premier soin, Excellence, en arrivant
à Paris, fut celui d'exprimer à mon honorable
et honorié chef, les sentiments de la haute estime
et de la haute considération que Madame
l'Ambassadrice et Votre Excellence professez

pour Lui. Son Excellence Djénil Pachas
 en a été vivement touché et a été infiniment
 flatté des qualités que Votre Excellence veut
 bien Lui reconnaître mais que son peu
 de mérite ne lui permet pas d'accepter.
 Il m'a chargé, en attendant qu'il pût le
 faire Lui-même, d'exprimer à Votre Excellence
 les sentiments de son amitié sincère et à
 Madame Musurus ceux de son estime et de
 son respect.

Quant à moi, Excellence, je suis heureux
 et fier d'avoir été, en cette occasion, l'interprète
 des sentiments de deux hommes d'État
 pour lesquels je nourris la plus vraie
 reconnaissance et professe le plus profond
 respect.

Je prie instamment Votre Excellence
 de bien vouloir offrir à Madame Musurus
 l'hommage de mon admiration pour ses
 vertus distinguées ainsi que celui de mon

Elswick Works.

Newcastle upon Tyne

22nd Dec. 1866

His Excellency

The Turkish Ambassador

of the

London

Sir we have the honor to acknowledge
your Excellency's letter of the 15th inst.

We have been making further
inquiries as to shipment, & find that
it will be a month or six weeks before
there will be an opportunity of shipping
the guns at the rate we quoted on the
14th inst. If however your Excellency

agrees to pay a higher rate - say 50/-
to 60/- per ton an earlier shipment
might be effected by a different vessel.

We wait your further instructions
as to the course to be pursued before
proceeding in the matter.

We have the honor to be

Your Excellency's

Obedient servants

W. G. Armstrong & Co

Elswick